

UGLITA



The J.J. Uglund
Companies



NYMO



Naming Ceremony MV Jorita

Naming and delivery of Jorita
Pages 22-25

NYMO - Digitalization

Nymo is investing in digitally
operated machines
Pages 14-17

PTC-UMS, 40 years of collaboration

Uglund and PTC have been
working together for 40 years
Pages 26-29



UGLITA

P.O. Box 128
N-4891 Grimstad - Norway
E-mail: uglita@jjuc.no

Contents

Steady course into a new decade	2
MV Bonita	4
Safety Award Winner 2018	5
Staff News	6
NYMO employees honoured	14
Fenja	14
Nymo - digitalization	15
HLV Uglen - Åstfjord bridge	18
DeepOcean - Transport	19
UR 93 back in China	20
MV Jorita Naming Ceremony ...	22
PTC - 40th Anniversary	26
Ugland - PTC	28
Artistic Deck Apprentice	29
Officers' Conference	30
Vinland financed	
19 years in the same bank	31

Steady course into a new decade

The J.J. Ugland Companies is a diversified group of maritime companies. Customer focus, flexibility, reliability, safety, high quality and the protection of the environment are governing elements of all our operations. In order to comply with these values, we need high quality ships and equipment and dedicated and experienced management and employees.

We continue our renewal program for our fleet of bulk carriers, which is our main business segment. During 2019 and the first half of 2020 we will have sold our three oldest supramaxes and taken delivery of three new ultramaxs. We have had close relations with the manning agency PTC in the Philippines for 40 years. All our bulkers are fully manned with philipino crew who are familiar with our corporate values.

Our safety procedures were challenged when our bulkcarrier Bonita in November 2019 was subject to an unexpected pirate attack off the coast of Benin and 9 of our crewmembers kidnapped. The crewmembers acted according to procedures and there were no casualties during the attack. In the head office in Grimstad, our crisis management team was fully operative within hours thereafter. After 5 weeks, all 9 crewmembers were safely released and returned to their families. Our procedures worked.

In a gradually improving Norwegian oil service market our two modern PSVs continue to perform well and our well-maintained shuttle tanker is in continuous operations. Ugland Construction continue with complex barge operations and heavy lift operations. In Newfoundland, Canship Ugland continue to provide management services.

Nymo, our full-service engineering, procurement and construction yard continues to invest in advanced equipment and further develop the skills and expertise of its personnel to maintain its position as a preferred supplier to the offshore oil and gas industry.

With a solid balance sheet, high quality fleet and equipment and experienced personnel at sea and on land, we continue on a steady course into this new decade.

Jørgen Lund
Chairman

Editorial committee: Ingrid Rasmussen,
Espen Skoog, Berit J. Boye
Design: Espen Skoog
Translation assistance: Samtext Norway AS
Print: Synkron Media AS





Med stø kurs inn i et nytt tiår

J.J. Ugland selskapene er en diversifisert gruppe maritime selskaper. Kundefokus, fleksibilitet, pålitelighet, sikkerhet, høy kvalitet og beskyttelse av miljøet er styrende elementer i alle våre operasjoner. For å overholde disse verdiene trenger vi skip og utstyr av høy kvalitet og dedikerte og erfarne ledelse og ansatte.

Vi fortsetter vårt fornyelsesprogram for bulkflåten. Bulk er vårt viktigste forretningssegment. I løpet av 2019 og første halvdel av 2020 vil vi ha solgt våre tre eldste supramaxskip og tatt levering av tre nye ultramaxskip. Vi har hatt nære relasjoner med bemanningsbyrået PTC på Filippinene i 40 år. Alle våre bulkskip er fullt bemannet med filippinsk mannskap som er kjent med våre bedriftsverdier.

Våre sikkerhetsprosedyrer ble satt på prøve da vårt bulkskip Bonita i november 2019 ble utsatt for et uventet piratangrep utenfor kysten av Benin og 9 av våre besetningsmedlemmer kidnappet. Mann-

skapet handlet i henhold til prosedyrer, og ingen ble skadet under angrepet. På hovedkontoret i Grimstad var krisehåndteringsteamet vårt fullt operativt i løpet av timer etterpå. Etter 5 uker ble alle de 9 besetningsmedlemmene trygt løslatt og returnert til sine familier. Våre prosedyrer fungerte.

I et gradvis bedre norsk oljeservicemarked fortsetter våre to moderne PSVer å prestere bra, og vårt godt vedlikeholdte shuttletankskip er i kontinuerlig drift. Ugland Construction fortsetter med komplekse lekteroperasjoner og tunge løfteoperasjoner. I Newfoundland fortsetter Canship Ugland å tilby management services.

Nymo, vårt fullservice ingeniør-, innkjøp- og byggeverft, fortsetter å investere i avansert utstyr og videreutvikle kompetansen og ekspertisen til sine ansatte for å opprettholde sin posisjon som en foretrukket leverandør til offshore olje- og gassindustrien.

Med en solid balanse, flåte og utstyr av høy kvalitet og erfarne ansatte til sjøs og på land, fortsetter vi på en stø kurs inn i et nytt tiår.

Jørgen Lund
Styreformann

MV Bonita



FREE AND SAFE:

Eight of the nine hostages from MV Bonita en route to Manila, the ninth crew member is behind the camera. Executive Vice President in Ugland, Arnt Olaf Knutsen, behind

We are delighted to confirm that late on Friday evening, December 6, 2019, the nine crew members from MV Bonita held as hostages, were released in Nigeria and brought to a safe place in southern Nigeria, after 35 days in captivity.

All crew members have gone through medical examinations Friday and Saturday. The doctor declared all nine fit to fly/travel on Saturday. Needless to say, the captivity has been a very difficult experience for them. The crew members will receive further care and follow up after arrival in the Philippines. Ugland will continue to work with our crew members throughout their recovery process.

After being safely transported out of Nigeria, the crew members have now safely arrived in Manila, Philippines, to reunite with their families and colleagues.

Representatives from Ugland headquarters in Grimstad, Norway and other parties have been actively engaged in the process of bringing the hostages home and have been present both in

Nigeria and the Philippines.

We are very thankful and relieved that the crew are now free and back home. President Øystein Beisland says: "We are truly happy that the nine crew members are now reunited with their families and have their wellbeing at heart. I would on behalf of the company like to sincerely thank all parties that have contributed to resolving this difficult situation".



MV Belita - Safety Award Winner 2018

Tekst/Text: Jens Dahlum



Safety is given the highest priority on board all vessels operated by Ugland Marine Services AS. As a result, all vessels have a good safety record. Each year the company selects a Safety Award Winner. The 2018 winner was MV Belita. Congratulations to all onboard!

Prize criteria:

1. Zero reported personnel injuries
2. Most reported Near Accidents related to personnel
3. Port State Control results
4. General operational performance

	MV Belita
Reported accidents (crew)	0
Reported near accidents (crew)	13
Port State Controls	4 PSC/0 deficiencies
Operations performance	Good



Bestått fagprøve i IKT Servicefaget ICT Apprenticeship Examination

Tekst/Text: Espen Skoog



Evaldas Narmontas fikk torsdag den 20. juni 2019, karakteren - Bestått -, på sin fagprøve i IKT Servicefag. Dette etter at han hadde jobbet iherdig med å løse de utfordringene og oppgavene

han fikk utlevert uken før. Han vil få utdelt fagbrevet ved en tilstelning i den lokale håndverksforening på et senere tidspunkt.

Evaldas studerer nå videre ved Universitetet i Agder (UiA), hvor han har planer om å ta en Bachelor innenfor data, ingeniørfag. Vi er veldig stolte over å ha hatt Evaldas som lærling, og gratulerer han med et flott resultat!

Apprentice **Evaldas Narmontas** sat for his apprenticeship examination in ICT in June 2019. He dedicated himself to solving the challenges and tasks within the time limit given for his exam and, on 20 June 2019, he was rewarded for his efforts with the certificate result "Passed". He will receive his certificate during an award ceremony arranged by the local craftsman association.

Evaldas continues his studies at The University of Agder (UiA), where he's aiming for a Bachelor Degree in computer engineering. We are very proud of having had Evaldas in apprenticeship and congratulate him with his good results.

IKT lærling ICT Apprentice

Tekst/Text: Christoffer G. Bergshaven

Max Berdian Berge, vår nye IKT lærling, begynte hos oss i august. Han skal fylle skoene etter Evaldas Narmontas som nå er faglært IKT mann og student ved UiA. Max er ansatt på en to års lærlingkontrakt, og skal etter planen opp til fagprøven i 2021.

Vi ønsker Max hjertelig velkommen, og håper han vil trives hos oss!

Max Berdian Berge, our new ICT apprentice, joined us in August. He is stepping into Evaldas Narmontas's shoes. Max is employed on a two-year apprenticeship contract and is scheduled to take the trade examination in 2021.

We wish Max a warm welcome and hope that he enjoys working with us!



Assistant Chartering/ Operations Manager

Tekst/Text: Christoffer G. Bergshaven

Simon Larsen (30) begynte hos oss for et år siden i stillingen Trainee, og gikk fra nyttår inn i fast stilling som Assistant Chartering/Operations Manager. Simon bor i Kristiansand med kone og tre barn. Han har en lang karriere innen fotball, men har også en mastergrad i Økonomi og Administrasjon fra Universitetet i Agder.

Som vi har kunnet lese om i lokalavisen ble Simon Larsen kaptein for Start da han kom fra Vålerenga i 2017, og nå er han Jervs nye stopper.

Simon har i traineeprosjektet blant annet lært befraktningspråket, kalkyleverktøy, skipenes tekniske detaljer etc.

Vi ønsker Simon hjertelig velkommen!

Simon Larsen (30) joined us in January last year as a Trainee. From 1 January 2020 he has taken on a permanent position as Assistant Chartering/Operations Manager. Simon lives in Kristiansand with his wife and three children. He has enjoyed a long career in football and holds a master's degree in Economics and Administration from the University of Agder (UiA).

As we have been able to read in the local papers,



Simon Larsen was appointed captain of Start FC when he arrived from Vålerenga FC in 2017, and he is now Jerv's new defender.

During his period as a trainee, Simon spent time learning about chartering language, calculation tools, ships' technical details, etc.

We are delighted to welcome Simon on board!

Operations Engineer

Tekst/Text: Christoffer G. Bergshaven



Ottar Motland (32) er ansatt i stillingen som Operations Engineer ved kontoret i Stavanger, og tiltrådte 2. september 2019.

Han kommer fra stillingen som overstyrmann hos O.H. Meling & Co hvor han har jobbet i 10 år. Ottar er en stavangergutt som bor i Stavanger med sin kone og to barn.

Han ønskes velkommen i vår organisasjon!

Ottar Motland (32) is employed as Operations Engineer in our Stavanger office, where he started on 2 September 2019.

He joins us from O.H. Meling & Co, where he worked for 10 years as Chief Officer. Ottar is a Stavanger lad who lives in Stavanger with his wife and two children.

We warmly welcome Ottar to our organisation!

Crewing Manager

Tekst/Text: Christoffer G. Bergshaven



Hanne Bakke (51) er nylig ansatt i stillingen som Crewing Manager.

Hanne kommer fra OSM Group hvor hun har jobbet som Crewing Manager siden 2010. Hun bor på His, sammen med sin mann og to barn.

Vi ønsker henne hjertelig velkommen til vår organisasjon!

Hanne Bakke (51) is recently employed as Crewing Manager.

Her previous position was with the OSM Group, Arendal, as Crewing Manager, since 2010. Hanne lives at His, near Arendal, with her husband and two children.

We warmly welcome Hanne to our organisation.

Runde tall/Birthdays

Navn/Name	Født/born	Stilling/Position, Company/Vessel
50 år/50 years		
Szewczyk, Grzegorz Henryk	24.01.1969	Maler/Sandblåser, NYMO
Brynemo, Magne	23.02.1969	Formann Plate, NYMO
Seland, Dag	10.03.1969	Teknisk Tegner, NYMO
Inciog, Jerry P.	29.03.1969	LUNITA
Pasigna, Flordelino	16.04.1969	BELITA
Domingo, Joel	26.04.1969	BONITA
Manievo, Antonino E.	10.05.1969	FAVORITA
Jumalon, Joel D.	02.06.1969	OLITA
Knutson, Åsmund	12.06.1969	Metodeplanlegger, NYMO
Pfaff, Per Christian	24.06.1969	Platearbeider, NYMO
Haug, Morten Johan	13.07.1969	Sivilingeniør, NYMO
Leszka, Daniel Ireneusz	09.08.1969	Mekaniker, NYMO
Aslaksen, Bjørn Øyvind	12.08.1969	Maler/Sandblåser, NYMO
Aves, Allan S.	23.08.1969	LUNITA
Haugen, Frode	03.10.1969	AB, JUANITA
Bacomo, Manuel O.	04.10.1969	SARITA
Gandola, Aldrin M.	30.10.1969	STAR NORITA

Navn/Name	Født/born	Stilling/Position, Company/Vessel
50 år/50 years		
Skoog, Espen	27.11.1969	Senior ICT Advisor, UMS
Nolledo, Rogelio M.	04.12.1969	LUNITA
Omre, Linda Grosvold	05.12.1969	Kantinemedarbeider, NYMO
Ferraren, Norberto O.	26.12.1969	FAVORITA
Mortensen, Steinar	30.03.1970	Vikkilen Fabrikasjon, NYMO
Maquiling, Arvin L.	18.04.1970	ELLENITA
Næssèn, Bente	16.05.1970	Vikkilen Prosjekt/Marked, NYMO
Nilsen, May Hilde A.	20.05.1970	Cleaning Staff, UMS
60 år/60 years		
Bacamante, Dionisio B.	31.01.1959	SARITA
Lugod, Romulo B.	17.02.1959	SEÑORITA
Jahnsen, Vidar	19.02.1959	Sivilingeniør, NYMO
Gusdal, Anders Edvin	23.02.1959	Prosjektingeniør, NYMO
Fåland, Tor Magne	23.02.1959	Tekniker, NYMO
Oniot, Felixberto M.	11.03.1959	BONITA
Nguyen, Phuoc Huu	22.04.1959	Platearbeider, NYMO
Isaksen, John	25.06.1959	Prosjektleder, NYMO
Sigurdsson, Liv Marit Solheim	27.06.1959	Tekniker, NYMO
Tønnessen, Reidar A.	28.06.1959	Prosjektleder, NYMO
Bech-Hansen, Helge	01.07.1959	Planlegger, NYMO
Neset, Pål	04.07.1959	Chief Engineer, HLV UGLEN
Suarez, Celso C.	28.08.1959	ELLENITA
Gustavsen, Stein Erik	18.09.1959	Avdelingsleder, NYMO
Solheim, Vaino	25.09.1959	Prosjektleder, NYMO
Dimacuha, Fernando E.	17.12.1959	JORITA
Poserio, Raul R.	27.12.1959	OLITA
Pido, Bobby B.	04.01.1960	BELITA
Neri, Victor R.	18.01.1959	KRISTINITA
Galagaran, Nilo G.	20.02.1960	ISABELITA
Tønnesen, Roy Charles	05.05.1960	Chief Engineer, JUANITA
Evangelista, Eddie	27.05.1960	LIVITA
Montecillo, Antonio	31.05.1960	ISABELITA
70 år/70 years		
Wilmann, Bjarne	26.04.1950	Crewing Manager, UMS

Retirement - Larry Moore, Human Resources Manager

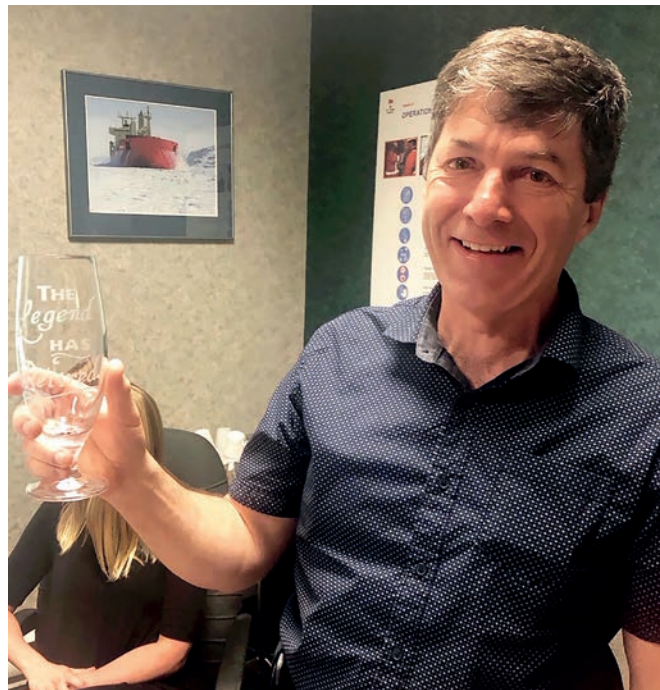
Tekst/Text: Jodi Louvelle

Larry Moore was hired on by Canship Uglund Ltd. on October 1, 1996. He was among the first shore based employees hired to employ, train and crew two new shuttle tankers arriving to service the Hibernia Oil Field on the Grand Banks of Newfoundland and Labrador.

Over his 23 year career with Canship Uglund Ltd. he saw many changes with the marine industry and he continued to support the company and its employees to help the company evolve into a well established Canadian ship management and crewing company.

June 28th 2019, was his final day with Canship Uglund Ltd. Co-workers, along with his partner, Sandra, gathered at the office for a farewell lunch in honor of Larry. The memory box pictured below was filled with well wishes and memories from shore and offshore personnel, many of whom became friends over the years.

Larry plans to continue to enjoy the outdoor life in his retirement, with no time limits on snowmobile trips, a motorcycle adventure in some part of the world or just relaxing with family and friends at the cabin.

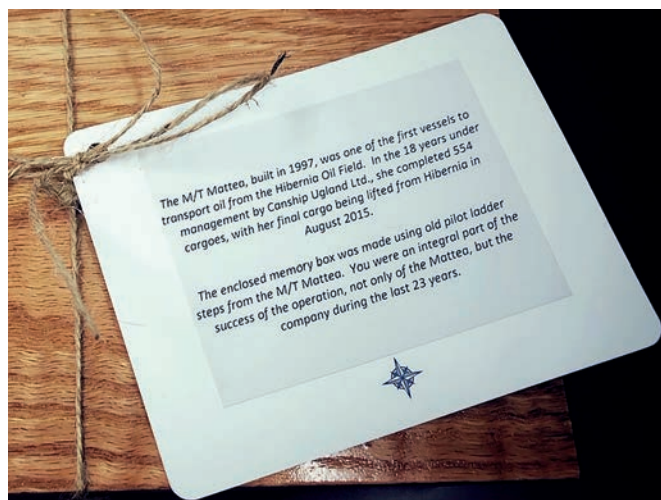


Pictured above is Larry on his final day at CUL



The pictured to the left is a memory box made by Vessel Superintendent, Craig Verge, using old pilot ladder steps from the M/T Mattea

The pictured to the right displays the card on the memory box



Awards at the Officers and Crew Conference in Manila, 7 - 9 October 2019

A loyalty award ceremony was held at the Offices and Crew Conference in Manila in October 2019. The names of the awardees are listed below, and on the following pages together with pictures from the ceremony. Not all of the awardees were present at the ceremony.

5 YEARS LOYALTY AWARD

C/Engr Manuel R. Verar
 2/Off Roden P. Aquino
 2/Off Benson M. Cuevas
 2/Off Benedlcto T. Cruz
 3/Off Adrian M. Biscocho
 3/Off Marlon A. Tulali
 3/Engr Demetrio M. Villamin Jr.
 4E Von Nico D. Atalin
 4/Engr Kim Edrich B. Fabellon
 4/Engr Kevin Rustom M. Rosalejos
 Jr. 4/Engr Lyndon S. Dallda
 Jr/ 4/Engr Mark David G. Tuazon
 AB Jee-Art R. Alpuerto
 AB Irvin C. Basinang
 AB Julius C., Camayra Jr.
 AB Mark C. Dela Cruz
 AB John Carlo C. Diaz
 AB Rene Patrick C. Guansing
 AB John Felix B. Oniot
 AB Ryan A. Pusancho
 AB Mark Neil P. Sacapano



AB Renato D. Sumampong
 OS Ailan S. Aves
 OS Eve F. Dela Cruz
 OS Nino Paulo J. Maligro
 OS Ronald D. Sawadan
 Ftr Celso C. Suarez
 Ftr Felixberto R. Villaber

Mtm Nathaniel C. San Buenaventura
 Mtm Baldrich M. Torcino
 C/Ck Reynaldo A. Diaz Jr.
 Msm Efren R. Barbosa Jr.
 Msm Noriel D. Barbosa

10 YEARS LOYALTY AWARD

Capt. Ronnet F. Bayona
 Capt. Ernesto V. Lo II
 Capt. Eufracio L. Maquiling
 2/0 Hilario C. Desingano
 2/0 Freddie D. Gadaingan
 3/0 Melvin O. Avancia
 3/0 Jennifer M. Delante
 3/0 Casey Jay G. Valderrama
 2/E Jeroine A. Leosala
 3/E Mark Lester C. Conol
 4/E Marlon E. Alkuino
 ETO Manuel O. Bacomo
 ETO Lauro Y. Luma-as
 AB Jerrmaine R. Cabantac
 AB Jose Jeffer S. Capadocia
 Mtm John E. Clarite
 C/Ck Danny A. Abella
 C/Ck Nilfred D. De Los Reyes
 C/Ck Amel A. Galang
 C/Ck Jonesyfer M. Legarejos
 C/Ck Edwin V. Zablan



Awards at the Officers and Crew Conference

15 YEARS LOYALTY AWARD

Capt. Angelo Luis R. Neri
C/O Arnold A. Amador
C/O Noel P. Erce
2/O Loreto O. Dolendo Jr.
Bsn Rey C. Abarquez
Bsn Orlando D. Pangan
ETO Fernando S. Cancino
Mtm Gideon M. Cuares
Mtm Johnny D. Dueñas
Mtm Alejandro B. Fernandez
Mtm Reynaldo B. Jualo
Msm Allan D. Rosal
Msm Lloyd N. Atacador



20 YEARS LOYALTY AWARD

Capt. Ernesto M. Arocena
Capt. Samuel Q. Europa
C/O Rufo V. Magnaye
CIO Judy M. Manucay
2/O Leo Nicholas G. Millan
2/E Melvin O. Meraña
2/E Flordelino H. Pasigna
Bsn Jose O. Bersabe
Bsn Eddie N. Evangelista
Bsn Joel A. Mabaquiao
Bsn Cipriano V. Vallota
AB Manalo G. Empredo
AB Amador N. Raquedan
Os Jay Johnell M. Arceo
OS Juan Buenafe M. Corpus
Ftr Norberto A. Lurnacang
Ftr Fernando M. Tabino



C/Ck Eddie M. Cuartero
Msm Rizalio S. Arado

Msm Agripino B. Adalim

25 YEARS LOYALTY AWARD

Capt. Amel M. Cortez
C/E Jose M. Azarcon
2/O Alejandro T. Villalon Jr.
3/E Calvi A. Batuyong Jr.
3/E Antonio N. Montecillo
4/E Nestor P. Lazarte
Bsn Clemente B. Boo
Bsn Mario F. Cubacub
Bsn Raul R. Poserio
Ab Roberto V. Banzali
Ab Aguinaldo C. Decasa
Ab Antonio T. Delgado Jr.
Ftr Gener F. Gonzales
Mtm Salvador C. Gappi



Conference in Manila, 7 - 9 October 2019

30 YEARS LOYALTY AWARD

Capt. Manuel B. Balinquit
Capt. Reynaldo E. Fabros



Capt. Cesar T. Contreras
C/E Rolando S. Cruz



HALL OF FAME AWARD



C/E Serafin M. Singzon

Heder til NYMO ansatte

NYMO employees honoured

Tekst/Text: Berit J. Boye

To Nymo-ansatte fikk i 2019 tildelt jubileumsur i anledning deres 25 år ved bedriften;

Steinar Vallheim og Lars Waaland.

Klokke er et hederstegn som blir tildelt ansatte som trofast har tjenestegjort innen J.J. Ugland selskapene i 25 år.

In 2019, two Nymo employees were awarded the commemorative watch for 25 years' service:

Mr. Steinar Vallheim and Mr. Lars Waaland.

The commemorative watch is awarded to employees who have faithfully served the J.J. Ugland companies for 25 years.

Fenja

Tekst/Text: Berit J. Boye



I juli 2019 leverte Nymo 2 sett undervannsstrukturer til TechnipFMC bestående av 2 manifolder og 2 fundamenter som igjen ble levert for sluttkunde Neptune Energy.

Fabrikasjonsarbeidet ble utført både i Grimstad (Vikkilen) og på Eydehavn.

Fenja ligger i Norskehavet, ca. 120 km nord for Kristiansund.

In July 2019, Nymo delivered 2 sets of subsea structures, i.e. 2 manifolds and 2 integrated template structures to TechnipFMC for the end customer Neptune Energy.

The main fabrication work was carried out in Nymo workshops both in Grimstad and in Eydehavn.

Fenja is a subsea development located in the Norwegian Sea 120 km north of Kristiansund.

Nymo investerer i digitalt styrte maskiner

Nymo is investing in digitally operated machines

Tekst/Text: Berit J. Boye

Ny plateskjæremaskin

Maskinen ble installert i januar 2019 og er levert fra iTec (OmniMat Messer). Den er en av de mest avanserte og produktive plateskjæremaskiner på markedet.

Maskinen gjør oss i stand til å skjære og fuge effektivt samt bore og gjenge hull.

New Plate Cutting Machine

This machine enables us to cut and bevel efficiently as well as drill holes and make threads before cutting the plate.

The cutting table, delivered from iTec (OmniMat Messer) is one of the most advanced and productive cutting machines in the market.



Ny profilkutter

Nymo har ganske nylig også investert i ny profilkutter. I tillegg til den nye plateskjæremaskinen er også dette en god investering for Nymo som gjør oss i stand til å bli kostnadseffektive på produksjonssiden. Maskinen er produsert av HGG Group BV og installert av iTec.



Beam Cutting Machine

Lately Nymo has invested in a new beam cutting machine. The machine is one of the most advanced and productive beam cutting machines in the market. The HGG Group GB has produced the machine, which was installed by iTec.



Above, from left: Training of beam cutting machine operators; Tore Kjell Røinås, Dennis Janssen, HGG Group, Jakub Morten Przysiecki (Nymo apprentice), Steinar Aspenes



Above: Nymo apprentice Jakub Morten Przysiecki

HLV Uglen - løfteoppdrag Åstfjordbrua

HLV Uglen - lifting Åstfjordbrua

Tekst/Text: John Lennart Austevik

I forbindelse med oppgradering av Fv. 714, også kalt Laksevegen på grunn av alle trailere med laks fra Hitra, løftet Uglen alle åtte broseksjonene til Åstfjordbrua fra lekter. Seks seksjoner ble installert i endelig posisjon, mens to ble løftet på land for videre installasjon med en 600 tonn mobilkran.

Ugland fikk kontrakten med installasjon av broseksjonene av Aker Solutions. Seksjonene ble fabrikkert i Egersund. Den største var 136 m lang og veide 630 tonn.

Åstfjordbrua er ca. 735 meter lang. Det høyeste punktet på brua blir 40 meter over vannflata. Seilingshøyden blir 25 meter. Brua ligger på sju søyler med oval form.

In connection with the upgrade of County Road 714, also known as Laksevegen ("The Salmon Route") due to the many trailers carrying salmon from Hitra along this stretch, Uglen lifted all eight sections for the Åstfjord Bridge (Åstfjordbrua) from the barge. Six sections were installed into their final positions, while the remaining two sections were lifted onshore for further installation using a 600-tonne mobile crane.

Ugland was commissioned to install the bridge by Aker Solutions. The sections were manufactured in Egersund. The largest piece was 136 metres long and weighed 630 tonnes.

The Åstfjord Bridge is approximately 735 metres in length. The highest point of the bridge will be 40 metres above sea level. The maximum sailing height will be 25 metres. The bridge will be constructed on seven pillars arranged in an oval shape.



Total project for DeepOcean for the transport of subsea structures

Tekst/Text: Tommy Christensen

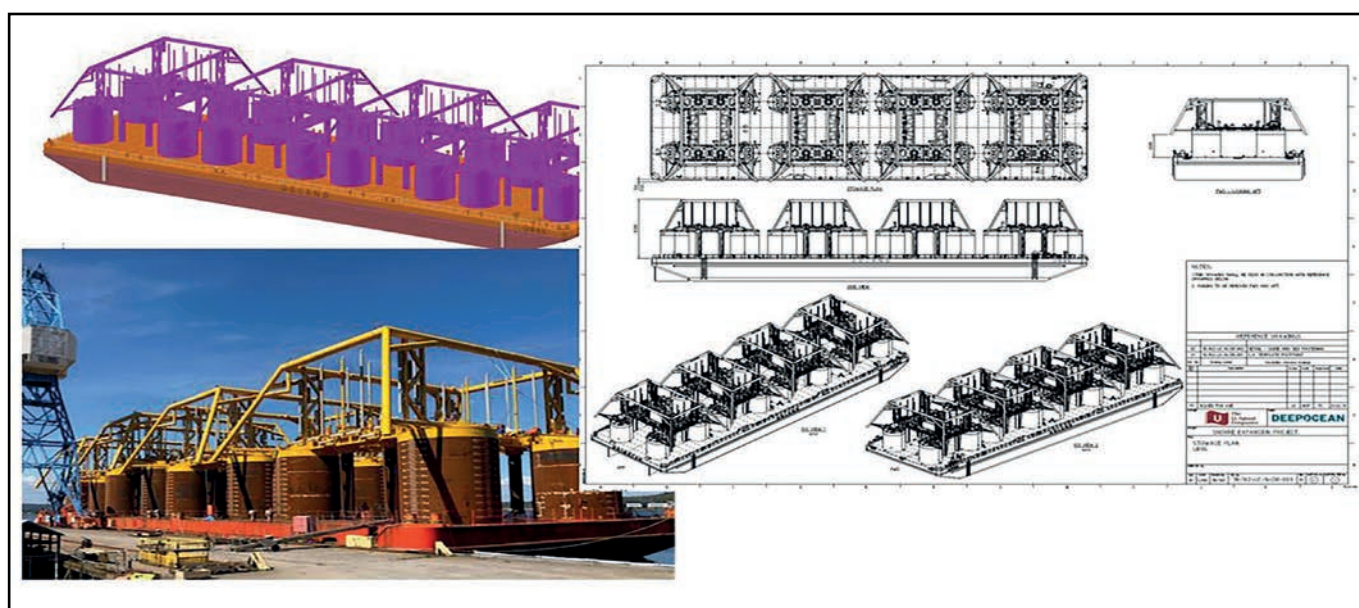


Ugland Construction AS utførte sommeren 2019 en totaltransport for DeepOcean av fire ITS strukturer. ITS (Integrated Template Structure) er en undervanns beskyttelsesstruktur for manifold og ventiltre. ITS strukturene er nå installert på havbunnen for Equinors Snorre Expansion Project. Våren 2020 er det planlagt at manifolder skal installeres.

In the summer of 2019, Ugland Construction AS completed a total transport of four ITS structures for DeepOcean. ITS (Integrated Template Structure) is an underwater protective structure for manifolds and wellheads. The ITS structures have now been installed on the ocean floor for Equinor's Snorre Expansion Project. The plan is to install the manifolds in the spring of 2020.

Totalprosjektet innbefattet lekter og taubåt transport, engineering og fabrikasjon av sjøsikring og guider. Lekteren UR 96 ble også benyttet til mellomlagring av strukturene ved CCB basen under installasjonen.

The total project included barge and tug transport, engineering and production of seafastening structures and guides. The UR 96 barge was also used to store the structures temporarily at the CCB base during the installation.



UR 93 tilbake i Kina / UR 93 back in China

Tekst/Text: Tommy Christensen

Vår nedsenkbare leker, UR 93, har det siste halvåret vært i operasjon i Kina, men er nå lokalisert i Indonesia for GPO Heavylift. GPO Heavylift benyttet UR 93 som mellomstruktur for sitt tungløftefartøy, GPO Amethyst, og riggen, COSL Rigmar. COSL Rigmar ble transport fra Kristiansand til Tianjin sommeren 2019.

UR 93 ble lastet over på GPO Amethyst ved å flyte den over det senkbare løftefartøyet. UR 93 ble deretter sammensveist til dekk og begge enheter ble deretter ballastert slik at de senkes under vann slik at COSL Rigmar kunne flyte over. GPO Amethyst og UR 93 pumper så ut ballastvannet og hever seg opp i seilingshøyde. Vekt av COSL Rigmar er 13 000 tonn.

UR 93 forventes tilbake til Norge våren 2020.



Above: Float over of UR 93 to GPO Amethyst
Below: UR 93 onboard GPO Amethyst



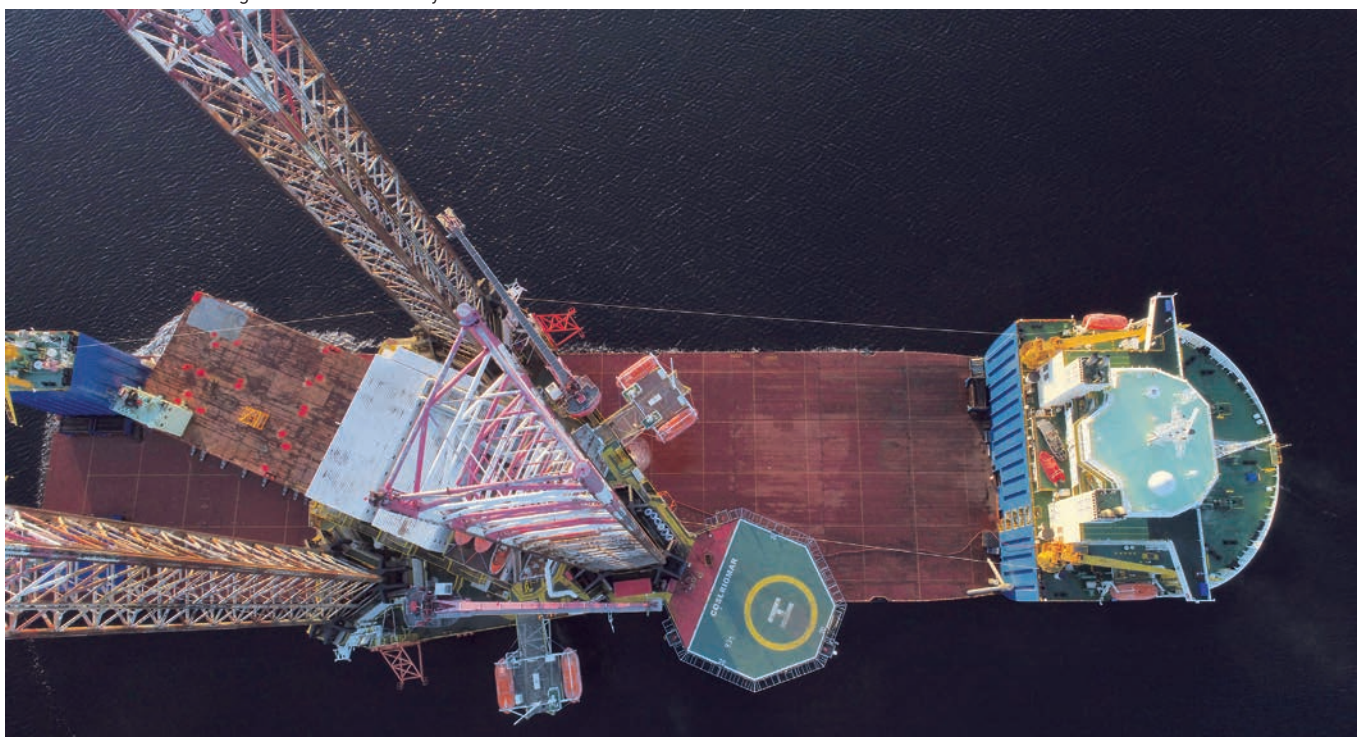
Our submersible barge, UR 93, has been in operation in China for the past six months, but is now located in Indonesia on a contract to GPO Heavylift. GPO Heavylift used UR 93 as the structure between its heavy lifting vessel, GPO Amethyst, and the rig, COSL Rigmar. COSL Rigmar was transported from Kristiansand to Tianjin in the summer of 2019.

UR 93 was transferred to GPO Amethyst by moving it over the submersible lifting vessel. UR 93 was then welded to the deck and both units were subsequently ballasted so that they could be submerged in order for COSL Rigmar to move over them. GPO Amethyst and UR 93 then pumped out the ballast water and lifted themselves back up to sailing level. COSL Rigmar weighs 13,000 tonnes.

UR 93 is expected to return to Norway in the spring of 2020.



Above: Submerging before loading
Below: Birdview COSL Rigmar on GPO Amethyst



Dåp av M MV Jorita Nami



MV Jorita was named and delivered from Imabari's yard Shin Kasao, close to Hiroshima, on 23rd January 2019. The vessel is an ultramax bulk carrier, 63 000 dwt, of eco-design, and the second of two (identical) newbuilds ordered by Ugland Shipping AS from this shipyard, the first being MV Livita, delivered in 2017.

In a traditional ceremony, the vessel was named by Sponsor Ms Pernille Berg Johnsson

Following a visit on board the vessel, a celebration lunch was held at Imabari for invited guests; the Sponsor, Ugland's owner, family members, the board of AS Uglands Rederi, representatives from the yard and from Mitsubishi Corporation, as well

as other guests. True to tradition, a barrel of sake was opened during the celebration lunch, which also included speeches, toasts and gift exchanges. Later on, all guests gathered at the quay area to wave farewell as MV Jorita sailed away.

The vessel has been chartered to D/S Norden A/S, Copenhagen, Denmark.

MV Jorita Naming Ceremony

MV Jorita ble døpt og levert fra Imabaris verft Shin Kasao, nær Hiroshima, den 23. januar 2019. Skipet er en ultramax bulk carrier på 63 000 dwt, med eco-design, og søsterskip til MV Livita levert fra samme verft i 2017.

Skipet ble behørig døpt av gudmor Pernille Berg Johnsson i en tradisjonell og flott seremoni.

Deretter ble det anledning til å ta en liten tur om bord for å hilse på skipets besetning samt omvisning. Så var det tid for celebration lunch for gudmor og inviterte gjester, bl.a. Uglands eier, familiemedlemmer, styret i AS Uglands Rederi, representanter for verftet, Mitsubishi Corporation, med flere. Tradisjonen tro, inkluderte lunchen åpningen av en tønne med sake, samt taler og gaveutvekslinger. Etter lunchen samlet alle gjestene seg på kaien for å vinke farvel til MV Jorita som la ut på sin ferd.

MV Jorita er på charter til D/S Norden A/S, København, Danmark.





Above front row from left: President Yukito Higaki, Imabari Shipbuilding, Mr. Knut N.T. Sponsor Ms. Pernille Berg Johnsson, Mrs. Jorun Ugland, Mr. Per Atle Berg, Ms. Myrl. Second row from left, Mr. Yu Murakoshi, Imabari Shipbuilding, Mr. Stein Rynning, Mr. Mr. Gordon E. Andersen, Mr. Marius Kjølleberg, Mr. Terje Olsen, Mr. Naozumi Nagam. Third row from left, Mr. Masahiro Nakao, Shin kasado Dockyard, Mr. Ryo Nakazawa, M Chief Engineer Serafin Singzon, Captain Cesar T. Contreras, Mr. Koichi Murata, Nippo





at N.T. Ugland, Mr. Øystein Beisland, Mr. Peter D. Knudsen, Mr. Jørgen Lund, Myrle Ingvild Berg Benestad, Mr. Motoki Ishii, Mitsubishi Corporation, Mr. Øyvind R. Boye, Mr. Jan Erik Paulsen, Mitsubishi Corporation, Mitsubishigamitsu, Mitsubishi Corporation, Mr. Yasuhiro Matsushima, Mitsubishi Corporation, Mitsubishigamitsu, Mitsubishi Corporation, Mr. Kazushi Sone, Mitsubishi Corporation, Nippon Kaiji Kyokai, Mr. Kazuhito Moroishi, Shin kasado Dockyard



PTC Imagineers the Future as it marks 40th Anniversary

Introduction:

In 1979, Ambassador Carlos Salinas founded Philippine Transmarine Carriers (PTC) for Filipinos aspiring for a future in the merchant maritime field. Today, PTC has emerged beyond crew management to offer an integrated value chain of services, which include Shipping, Real Estate, Energy, Hospitality & Leisure, Aviation and International Professional Placement.

With all hands on deck, the PTC Group is passionately committed to provide world-class PTC-branded professionals, resources and services that develop communities, help build nations and move the world.



The article below is printed by permission from PTC's Waves Magazine, No. 2/2019, Volume 15 Issue 2. See facsimile above.

Honoring a legacy in maritime, PTC marked its 40th founding anniversary with an ever greater commitment to contribute to nation building and to empower the communities it serves. Converging last February 19 at the National Shrine of the Sacred Heart in San Antonio Village, Makati, the PTC Group commemorated the occasion with a holy mass celebrated by Fr. Tito Caluag.



"Finding opportunities where people see problems, fostering dreams where people feel despair...that is part of the DNA of PTC. That is the spirit that you have grown over the last 40 years. Now, as we face the coming decades, you are most needed again to fulfill a mission for our country," said Fr. Caluag to the employees during his homily. "With the future

of work changing at a very rapid pace as a result of the 4th industrial revolution, it is predicted that by 2020, a third of the present skill sets of jobs will need to be replaced entirely," he continued. "By the time that they graduate, two-thirds of present Kindergarten students will be taking on jobs that do not yet exist today. With a very young population, the Philippines actually has a bright future ahead provided that we have a workforce that is well educated and properly trained to take on the jobs of tomorrow. This can only happen if industries will help bring about the kind of skill sets that our country will need. I believe that PTC is very conscious of this and has thus confronted the challenge of preparing today's learners for the demands of the future as seen in our partnership for the maritime senior high school."

Addressing his beloved PTC Family, Ambassador Carlos C. Salinas expressed his awe and gratitude seeing PTC's modest beginnings in crew management expand into an impressive platform of maritime and other industry services.

"I humbly thank each and every member of our PTC family, our principals, and our partners. It is your dedication and loyalty that has honored this company's history and ensure its future. You have every reason to be proud and congratulate your-

selves,” the Ambassador said. “But let us not be complacent. As we near our half-century mark, let us keep looking critically at what we do and even revisit our tried and tested winning strategies.

To take the PTC group further and faster, not just for ourselves but for the industries we serve and the communities we care for, let us continue to be passionate in our pursuit of national economic growth. Let the thought that we are contributing to the lives of so many be our ikigai: our reason for getting up every morning and coming to work every single day. May our ikigai continue to reflect our core values and our quality service to all our stakeholders.”



Following the mass, the Philippine Madrigal Singers gave a mini-concert for all the PTC Group employees in attendance.



The anniversary celebration geared into full swing at the Kamagong Open Square in First Maritime Place where employees enjoyed hefty servings of their favorite street food and beverages while being serenaded by a string quartet.

A raffle draw was conducted for participants of the “Most Special Moments” contest which featured photos depicting the fondest moments of employees throughout their years at PTC.

Unveiled during the affair was the PTC Group’s 40th anniversary logo which carried the theme “Imagineering the Future.”



“Through strengthened synergy across the group and committed collaboration with partners across the globe, the PTC Group is set to engineer its future towards moving the world in more ways than one, further and faster, towards a brighter future,” said PTC CEO Gerardo Borromeo as he explained the theme.



Mr. Borromeo also lead the group in honoring PTC Founder Ambassador Salinas and Mrs. Isabelita Salinas by presenting a commemorative gift called “The Traveller.” Made from a paua shell, the sculpture depicts a sailboat finally reaching calm waters after a long and challenging voyage, symbolizing PTC’s momentous and historic journey over the last four decades.

Ugland - PTC

Tekst/Text: Arnt Olaf Knutsen



An officers and crew conference was held on October 7-9, at the Taal Vista Hotel, Tagaytay City. Various topics were presented and discussed, and experiences shared. Speakers consisted of both internal and external resources, making a nice mix and interesting listening for the participants. The main theme of the conference could be summed up in two words; responsibility and accountability.

Commo Honorio B. Casalme, PTC, retiring



Commo Honorio B. Casalme has been the Senior Crewing Manager for Ugland at PTC for many, many years. He turned 65 on December 30th and has decided to step down and retire. Ugland expressed thankfulness over the loyalty and dedication “Norie” has demonstrated over the years and we wish him all the best in his retirement.

His replacement Capt. Antonio B. Nacino Jr. commenced overlap from November last year, taking command from 2020. We wish “Capt. Tony” all the best in his new position.

In connection with the conference, words of appreciation and thanks, as well as a gift, was presented to Commo Honorio B. Casalme, flanked by Mr. Arnt Olaf Knutsen and Mr. Knut N.T. Ugland

Ugland - PTC

Ugland - PTC - 40 years of cooperation

Ugland and PTC have been cooperating and working together for 40 years. This was celebrated both during a dinner at "Antonio's" (where the picture is from) in Tagaytay, and during the formal dinner on the first evening of the Officers and crew Conference. The cooperation remains strong as it has also evolved to embrace friendship. Ugland and PTC look forward to a continued cooperation and friendship going forward.

PTC presented a special gift to Ugland.

From left: Mr. Arnt Olaf Knutsen, Exec. Vice President, Commo Honorio B. Casalme, Senior Crewing Manager, Mr. Gerardo A. Borromeo, CEO/Vice Chairman, Ms. Carla S. Limcaoco, Director, Ms. Ma Christina S. Manzano, Director



PSV Juanita Lærling med maleri / Artistic Deck Apprentice



Fra Juanita har vi fått tilsendt dette bildet av dekkslærling Ronja Bechmann, som også har kunstneriske evner. Her er i hun i ferd med å ferdigstille sitt maleri av den stolte skute Juanita på en av skuteveggene.

From Juanita, we have received the above picture of Deck Apprentice Ronja Bechmann, who also has artistic abilities. Here she is in the process of completing her painting of the proud vessel Juanita, onboard Juanita.

Officerskonferanse / Officers' Conference



From left, Senior Crewing Manager Vidar Rønås, Mr. Leidulf A. Kvamme, Crewing Officer/Training Coordinator Sissel Nilsen

Officerskonferanser for seilende fra Uglen og Juanita ble avholdt i kontorlokalene i Vikkilen 23. og 24. september, og 22. og 23. oktober.

Mange aktuelle emner ble tatt opp i løpet av de to dagene konferansen pågikk, deriblant en grundig innføring i OCS Work & Rest/Self Service.

Dag en på begge konferansene ble avsluttet med hyggelig middag på Strand Hotel, Fevik. Elektriker Leidulf A. Kvamme, som nå har valgt å tre inn i pensjonistenes rekke etter en lang yrkeskarriere til sjøs, de seneste 12 årene på HLV Uglen ble hedret og takket under middagen den 22. oktober, med taler og gaveoverrekkelse.



Above, Mr. Leidulf A. Kvamme

Left: Chief Engineer Ole Martin Neset, HLV Uglen, congratulating and thanking Mr. Leidulf A. Kvamme

Two officers' conference were held at the Vikkilen offices for seafarers from Uglen and Juanita, on 23 and 24 September, and on 22 and 23 October.

During the two-day conference, several items were presented and discussed. In addition, a more in-depth introduction was given into the OCS Work & Rest/Self Service system.

The evenings of the first day of both conferences were rounded off with an enjoyable dinner at Strand Hotel, Fevik. During the dinner on 22 October, electrician Leidulf A. Kvamme, who is now retired, was honoured and thanked, with speeches and gifts, for his services for many years, the past 12 years onboard HLV Uglen.

Vinland financed 19 years in the same bank

Tekst/Text: Halvor Ribe



From left: Exec. Vice President Halvor Ribe and Director Matt Tuskin

I høst ble lånet som finansierte Vinland innfridd. Det var Bank of Nova Scotia, en av Canadas største banker, som var långiver. Banken finansierte Vinland allerede ved leveringen av skipet i 2000. Den gang deltok flere banker i et lånesyndikat ledet av Bank of Nova Scotia.

Shuttletankeren Vinland ble bygget i Sør-Korea for å gå inn på 10 års certeparti og betjene oljefeltene på Grand Banks utenfor Newfoundland i Canada. For Uglands Rederi konsernet var det en meget stor investering. Som følge av det lange certepartiet med en gruppe av 7 oljeselskaper kunne lånesyndikatet tilby høyere belåningsgrad enn vanlig.

Etter mange år ble låneavtalen erstattet med en ny låneavtale i Bank of Nova Scotia for gjennom det å forlenge lånet. Etter ytterligere mange år ble lånet igjen forlenget. Etter 10 år på certeparti i Canada fulgte det 7 år på certeparti med Petrobras i Brasil før skipet de siste årene har operert i Nordsjøen på certeparti med Equinor. Hele tiden har skipet vært finansiert gjennom Bank of Nova Scotia. Gjennom disse årene hadde lånet blitt nedbetalt jevnt og trutt og ved innfrielse i fjor høst gjenstod det bare et mindre beløp. Det er ikke ofte at en bank finansierer samme skip i 19 år. I alle disse årene har det vært et nært og tillitsfullt samarbeide mellom banken og rederiet. For Uglands Rederi konsernet er dette et eksempel på en svært langsiktig og sterk relasjon – som vi har satt stor pris på.

Vinland har også blitt vist oppmerksomhet i banken – idet skipet fraktet olje på østkysten av Canada sa banken at man gjerne ville bruke et foto av Vinland i sin årsrapport. Nylig var det et møte i London mellom bankens kundekontakt Matt Tuskin og Halvor Ribe fra rederiet for å markere innfrielsen av Vinland-lånet og dermed avslutningen på dette lange og nære samarbeidet.

Last Autumn, the Vinland bank loan was redeemed. The lender was The Bank of Nova Scotia, one of Canada's largest banks. The bank financed Vinland when the vessel was delivered in 2000. At the time, several banks participated in a loan syndicate led by The Bank of Nova Scotia.

The shuttle tanker Vinland was built in South Korea to enter into a 10-year charter party to serve the oil fields on the Grand Banks off Newfoundland in Canada. This was a very large investment for the J.J. Ugland companies. As a result of the long charter party with a group of seven oil companies, the loan syndicate could offer higher leverage ratio than usual.

After many years, the loan agreement was replaced with a new extended loan agreement with The Bank of Nova Scotia. Several years thereafter the loan was again extended. When the 10 year charter party in Canada came to an end, 7 years on a charter party with Petrobras in Brazil followed. For the last couple of years, the vessel has operated in the North Sea on charter to Equinor. All the time, the vessel has been financed through The Bank of Nova Scotia. During these years, the loan had been steadily repaid, and we made our final payment last Autumn. It is not often that a bank finances the same vessel for 19 years. During all these years, there has been a close and trusting cooperation between the bank and Ugland. For the J.J. Ugland companies, this is an example of a very long-term and strong relationship, which we have greatly appreciated.

Vinland has also been shown attention by the bank. As the vessel transported oil on the East Coast of Canada, the bank asked our permission to use a photo of Vinland in their Annual Report. Recently, a meeting was held in London between the bank's customer contact Mr. Matt Tuskin and Mr. Halvor Ribe from Ugland to mark the redemption of the Vinland loan and thus ending this long and close cooperation.



The J.J. Uglund
Companies



The J.J. Uglund Companies

www.jjuc.no

AS UGLANDS REDERI
UGLAND MARINE SERVICES AS
UGLAND MARINE MANAGEMENT AS
UGLAND BULK TRANSPORT AS
UGLAND BARGE POOL AS
UGLAND OFFSHORE AS
UGLAND SHIPPING AS
UGLAND SUPPLIER AS
UM BULK AS
J.J. UGLAND HOLDING AS
J.J. UGLAND AS
VIKKILEN INDUSTRI AS
EYDEHAVN NÆRINGSUTVIKLING AS
J.M. Uglands vei 20, N-4878 Grimstad
P.O. Box 128, N-4891 Grimstad, Norway
Tel: +47 37 29 26 00
Fax: +47 37 04 47 22
E-mail: jjuc@jjuc.no

J.J. UGLAND HOLDING AS
Oslo Office:
Tyveholmen kontorfellesskap
Tjuvholmen Allè 19,
N-0252 Oslo, Norway
Tel: +47 37 29 26 26
E-mail: jl@jjuc.no

AS NYMO
J.M. Uglands vei 14, N-4878 Grimstad
P.O. Box 113, N-4891 Grimstad, Norway
Tel: +47 37 29 23 00
Fax: +47 37 04 30 64
E-mail: nymo@nymo.no
www.nymo.no

UGLAND CONSTRUCTION AS
Haakon VII's gt. 8, N-4005 Stavanger
P.O. Box 360, N-4002 Stavanger, Norway
Tel: +47 51 56 43 00
Fax: +47 51 56 43 01
E-mail: uc@jjuc.no

CANSHIP UGLAND LTD.
1315 Topsail Road
P.O. Box 8040, Station "A"
St. John's, Newfoundland
CANADA, A1B 3M7
Tel: +1 709 782 3333
Fax: +1 709 782 0225
E-mail: info@canship.com
www.canship.com